



Logitech® ClearChat Pro USB™
www.logitech.com

Quick-Start Guide Guide de démarrage rapide

1

Connecting and Using Your Headset

1. Plug the headset into an available USB port. Wait for Windows® to indicate that it has recognized the headset (a sound or pop-up window).
2. Put on the headset and rotate and bend the microphone into a position near the corner of your mouth.
3. Adjust volume controls (located on the right headphone) as desired. Pressing the volume ring on the upper half of the ring will increase the volume, pressing on the lower half will decrease the volume.
4. The Logitech® logo on the right headphone is the microphone mute button. When activated, the red light on the microphone will illuminate to indicate the microphone is muted. Press the Logitech® logo a second time to deactivate mute.
5. Equalizer Settings – Your headset has three Equalizer settings located on the right headphone that can instantly optimize audio performance for your activity.

- Ⓜ — PC Calling
- 🎮 — Gaming
- 🎵 — Music/General Purpose

Connexion et utilisation du casque-micro

1. Branchez le casque-micro dans un port USB disponible. Espérez que Windows® indique qu'il a été reconnu, à l'aide d'un son ou d'une fenêtre.
2. Placez le casque sur votre tête et orientez le micro vers le coin de votre bouche.
3. Ajustez le volume à l'aide des commandes situées sur l'oreillette droite. Appuyez sur la partie supérieure de l'anneau de volume pour augmenter le niveau de volume, et sur la partie inférieure pour le réduire.
4. Le bouton de sourdine du micro se trouve sur l'oreillette de droite (logo Logitech®). Lorsque la sourdine est activée, le témoin rouge du micro s'allume. Appuyez sur ce bouton à nouveau pour désactiver la sourdine.
5. Paramètres d'égaliseur: le casque est doté de trois paramètres d'égaliseur situés sur l'oreillette de droite. Vous pouvez ainsi optimiser instantanément les performances audio pour vos activités.

- Ⓜ — Appels PC
- 🎮 — Jeux
- 🎵 — Musique/Utilisation générale

Conexión y uso del audífono

1. Conecte el audífono a un puerto USB disponible. Espere a que Windows® indique que ha reconocido el audífono (mediante un sonido o una ventana emergente).
2. Coloque el audífono, gire y doble el micrófono para acercarlo a un extremo de la boca.
3. Ajuste los controles de volumen (situados en el auricular derecho) al nivel deseado. Si pulsa la mitad superior del anillo de volumen, aumentará el volumen. Si pulsa la mitad inferior, disminuirá.
4. El logotipo de Logitech® en el auricular derecho es el botón de silencio. Cuando se activa, se ilumina la luz roja del micrófono para indicar que se ha silenciado el micrófono. Pulse el logotipo de Logitech® por segunda vez para restablecer el sonido.
5. Configuración de ecualizador: el audífono tiene tres opciones de configuración de ecualizador situadas en el auricular derecho que permiten optimizar instantáneamente el rendimiento de audio para cada actividad.

- Ⓜ — Llamadas mediante PC
- 🎮 — Juegos
- 🎵 — Música/Propósito general

Resolución de problemas

Si las bocinas del auricular (pizas auriculares) producen un sonido débil o no producen sonido, compruebe lo siguiente:

- ¿Se ha subido el control de volumen del audífono (en el auricular derecho)?
- ¿Se ha configurado el audífono como dispositivo de salida de audio en la aplicación que se está usando?
- ¿Se ha configurado la aplicación que utiliza con un volumen audible?
- Do not use the configured panel de control de la computadora o las preferencias del sistema con un nivel de volumen audible?

Si el micrófono no graba, compruebe lo siguiente:

- Se ha silenciado el micrófono del audífono (el logotipo de Logitech® en la pieza auricular derecha es el conmutador de encendido/apagado)?
- ¿Se ha configurado el audífono como dispositivo de grabación activo en la aplicación que se está usando? Puede que sea preciso reiniciar la aplicación después de conectar el audífono a la computadora.
- ¿Se ha configurado el panel de control de la computadora o las preferencias del sistema para grabar desde el audífono?
- Evite de colocar el micrófono cerca de un extremo de la boca?

Servicio de atención al cliente

Si requiere asistencia con el producto, póngase en contacto con Logitech® llamando al (702) 269-3457 o a través de Internet, desde www.logitech.com/support.

4

Safety

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION ELECTRIC SHOCK HAZARD

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with a damp cloth.
- Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- No naked (open) flame sources, such as lighted candles, should be placed on or near the apparatus.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

Protégez votre audition: Recommandations d'écoute pour éviter les troubles de l'audition

Écouter de la musique à un volume sonore élevé via des écouteurs, des oreillettes ou un casque peut provoquer la surdité permanente. Plus le volume sonore est élevé, plus tôt vous risquez de subir des troubles de l'audition.

Pour déterminer un niveau de volume sans danger:

- Mettez votre équipement sous tension en vous assurant que la commande de volume est réglée au minimum.
- Augmentez lentement le volume sonore jusqu'à ce que vous obteniez un son net, clair et sans distorsion.
- Évitez de régler le volume à un niveau qui vous empêche d'entendre les conversations et autres bruits similaires environnants.

Une fois que vous avez atteint un niveau d'écoute confortable, ne l'augmentez pas davantage. Si vous éprouvez un bourdonnement dans les oreilles, une gêne ou une surdité partielle, réduisez le volume ou cessez l'écoute et consultez un spécialiste de l'audition.

Pour obtenir des informations complémentaires, veuillez vous reporter à la page d'assistance technique du site Web de Logitech® www.logitech.com.

Seguridad

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN SOBRE RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Haga caso de todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use el dispositivo cerca del agua.
- Limpie el dispositivo sólo con un paño seco.
- Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No coloque el dispositivo cerca de fuentes de luz o calor con llama al descubierto.
- No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
- Utilice únicamente adaptadores o accesorios específicamente recomendados por el fabricante.
- Desenchufe este dispositivo si no va a utilizarlo durante periodos de tiempo prolongados o durante tormentas con relámpagos.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE DISPOSITIVO A LLUVIA O HUMEDAD.

2



Operation

The Logitech® ClearChat Pro USB™ Headset works with any USB-compliant computer with the following operating systems: Windows® XP, Windows Vista™, Windows® 2000, Windows® Me, and Mac® OS X.

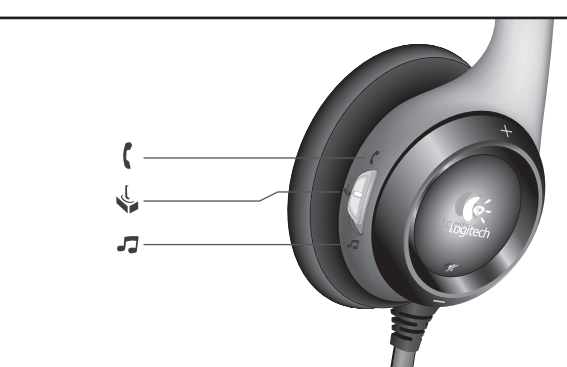
Windows® XP

1. Go to the START menu, choose CONTROL PANEL, choose SOUND AND AUDIO DEVICES, RECORDING DEVICE.
2. Choose the AUDIO tab, select the headset as the SOUND PLAYBACK device, choose PROPERTIES, choose the LEVELS tab, select the headset as the VOICE PLAYBACK and VOICE RECORDING DEVICE.
3. Choose the VOICE tab, select the headset as the VOICE PLAYBACK and VOICE RECORDING DEVICE.
4. Choose the VOLUME tab, adjust VOLUME SLIDER as necessary. The MUTE option should not be selected.

Windows Vista™

1. Go to the START menu, choose CONTROL PANEL, choose CLASSIC VIEW, choose SOUNDS, RECORDING DEVICE.
2. Choose the AUDIO tab, select the headset as the SOUND PLAYBACK device, choose PROPERTIES, choose the LEVELS tab, adjust the VOLUME SLIDER to desired level, verify the SPEAKER ICON is not muted.
3. Choose the RECORDING tab, select the headset as the SOUND RECORDING device, choose PROPERTIES, choose the LEVELS tab, adjust the VOLUME SLIDER to desired level, verify the SPEAKER ICON is not muted.

3



3

Troubleshooting

If the headset speakers are producing faint sounds or no sound, check the following:

- Is the headset volume control (located on the right headphone) turned up?
- Is the headset configured as the active audio output device in the application you are using?
- Is the application you are using set to an audible volume level?
- Is your computer's sound control panel or system preference set to an audible volume level?

If the microphone is not recording, check the following:

- Is the headset microphone muted? (Logitech® logo on the right earpiece is the on/off switch).
- Is the headset configured as the active recording device in the applications you are using? (You may have to restart the application after connecting the headset to your computer).
- Is your computer's sound control panel or system preference configured to record from the headset?
- Is the microphone positioned close to the corner of your mouth?

Customer Service

If you need additional help with your product, contact Logitech® at (702) 269-3457 or on the web at www.logitech.com/support.

Mac® OS X

1. Go to SYSTEM PREFERENCES, choose SOUND.
2. Choose the OUTPUT tab, select the headset as the SOUND OUTPUT device, adjust the OUTPUT VOLUME SLIDER to desired level, verify the MUTE box is unchecked.
3. Choose the INPUT tab, select the headset as the SOUND INPUT device, adjust the INPUT VOLUME SLIDER to desired level.

Fonctionnement

Le Logitech® ClearChat Pro USB™ Headset fonctionne avec tout ordinateur compatible USB disposant du système d'exploitation suivant: Windows® XP, Windows Vista™, Windows® 2000, Windows® Me et Mac® OS X.

Windows® XP

1. Dans le menu Démarrer, sélectionnez Panneau de configuration, puis Sons et périphériques audio.
2. Dans l'onglet Audio, spécifiez le casque-micro comme unité de lecture et d'enregistrement.
3. Dans l'onglet Voix, spécifiez le casque-micro comme unité de lecture de la parole et d'enregistrement vocal.
4. Ajustez le curseur de volume dans l'onglet Volume. Vous ne devez pas sélectionner l'option Muet.

Windows Vista™

1. Dans le menu Démarrer, sélectionnez Panneau de configuration, Affichage classique, puis Sons.
2. Dans l'onglet Lecture, spécifiez le casque-micro comme dispositif de lecture des sons. Dans Propriétés, sélectionnez l'onglet Niveaux, ajustez le volume à l'aide du curseur et vérifiez que l'option de l'icône du haut-parleur n'est pas mise en sourdine.
3. Dans l'onglet Enregistrement, spécifiez le casque-micro comme dispositif d'enregistrement des sons. Dans Propriétés, sélectionnez l'onglet Niveaux, ajustez le volume à l'aide du curseur et vérifiez que l'option de l'icône du haut-parleur n'est pas mise en sourdine.



1

Mac® OS X

1. Dans Préférences Système, sélectionnez Son.
2. Dans l'onglet Sortie, désélectionnez le casque-micro comme périphérique de sortie, puis réglez le niveau du volume de sortie à l'aide du curseur et vérifiez que l'option Silence n'est pas sélectionnée.
3. Dans l'onglet Entrée, désélectionnez le casque-micro comme périphérique d'entrée et réglez le niveau du volume d'entrée à l'aide du curseur.

Funcionamiento

El audífono Logitech® ClearChat Pro USB™ Headset funciona con cualquier computadora compatible con USB que utilice alguno de estos sistemas operativos: Windows® XP, Windows Vista™, Windows® 2000, Windows® Me y Mac® OS X.

Windows® XP

1. Selección de menú INICIO, elija PANEL DE CONTROL, DISPOSITIVOS DE SONIDO Y AUDIO.
2. Selección de la ficha AUDIO, seleccione el audífono como dispositivo de REPRODUCCIÓN DE SONIDO y de GRABACIÓN DE SONIDO.
3. Selección de la ficha VOZ, seleccione el audífono como dispositivo de REPRODUCCIÓN DE VOZ y de GRABACIÓN DE VOZ.
4. Seleccione la ficha VOLUMEN, ajuste el control deslizante VOLUMEN DEL DISPOSITIVO según corresponda. No seleccione la opción SILENCIO.

1

Windows Vista™

1. Seleccione el menú INICIO, elija PANEL DE CONTROL, seleccione VISTA CLÁSICA y elija SONIDOS.
2. Elija la ficha REPRODUCCIÓN, seleccione el audífono como dispositivo de REPRODUCCIÓN DE SONIDO. Elija PROPIEDADES, seleccione la ficha NIVELES, ajuste el CONTROL DESLIZANTE DE VOLUMEN al nivel deseado y verifique que el ICONO DE BOQUINA no esté silenciado.
3. Elija la ficha GRABACIÓN, seleccione el audífono como dispositivo de GRABACIÓN DE SONIDO. Elija PROPIEDADES, seleccione la ficha NIVELES, ajuste el CONTROL DESLIZANTE DE VOLUMEN al nivel deseado y verifique que el ICONO DE BOQUINA no esté silenciado.

Mac® OS X

1. Seleccione PREFERENCIAS DEL SISTEMA, elija SONIDO.
2. Elija la ficha SALIDA, seleccione el audífono como DISPOSITIVO PARA LA SALIDA DE SONIDO, ajuste el control deslizante VOLUMEN DE SALIDA al nivel deseado y verifique que la casilla SIN SONIDO no esté seleccionada.
3. Elija la ficha SALIDA, seleccione el audífono como DISPOSITIVO PARA LA SALIDA DE SONIDO, ajuste el control deslizante VOLUMEN DE SALIDA al nivel deseado y verifique que la casilla SIN SONIDO no esté seleccionada.

6

Garantía limitada

Garantía limitada de Productos de Hardware Logitech. Logitech garantiza la ausencia de anomalías en lo referente a los materiales y a la fabricación del producto Logitech de hardware durante dos (2) años a partir de la fecha de adquisición del producto. Salvo en caso de disposición legal que limite o excluya esta garantía. Este producto no incluye garantía de funcionamiento. Logitech no garantiza los derechos legales expresos e implícitos y es posible que usted disfrute de otros derechos que varían en función de la legislación local.

Garantía limitada

Garantía limitada de Productos de Hardware Logitech. Logitech garantiza la ausencia de anomalías en lo referente a los materiales y a la fabricación del producto Logitech de hardware durante dos (2) años a partir de la fecha de adquisición del producto. Salvo en caso de disposición legal que limite o excluya esta garantía. Este producto no incluye garantía de funcionamiento. Logitech no garantiza los derechos legales expresos e implícitos y es posible que usted disfrute de otros derechos que varían en función de la legislación local.

Limitación de responsabilidad. Logitech no asumirá ninguna responsabilidad por daños expresos, indirectos, incidentales o consecuentes de cualquier naturaleza, incluidos los costos de envío, de transporte, de instalación o de reparación, o de cualquier otro tipo de pérdida o daño que pueda resultar de la utilización de este producto. Logitech no asumirá ninguna responsabilidad por daños expresos, indirectos, incidentales o consecuentes de cualquier naturaleza, incluidos los costos de envío, de transporte, de instalación o de reparación, o de cualquier otro tipo de pérdida o daño que pueda resultar de la utilización de este producto.

Protect Your Hearing: Listening Advice to Avoid Hearing Damage

Listening via headphones, earbuds or headsets at a high volume may cause permanent hearing loss to occur. The longer the volume, the less time is required before your hearing could be affected.

To establish a safe volume level:

- Start your equipment with the volume control at its lowest setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.
- Avoid setting the volume at a level that prevents you from hearing conversations and other similar noises around you.

Once you have established a comfortable sound level, leave it there. If you experience a ringing in your ears, discomfort or muffled speech, reduce the volume or stop listening and have your hearing checked.

See the product support page on the Logitech® website www.logitech.com for additional information.

Proteja sus oídos: Consejos para evitar lesiones

La escucha con auriculares a un volumen alto puede causar la pérdida del oído con carácter permanente. Cuanto más alto sea el volumen de escucha, mayor será la celeridad con la que puede producirse el daño.

Para asegurar el uso de un volumen adecuado:

- Iniciar el equipo con el control de volumen al mínimo.
- Incremente el volumen paulatinamente, hasta que escuche el sonido claramente y sin distorsión.
- Evite niveles de volumen que le impidan seguir una conversación o ruidos similares a su alrededor.

Mantenga el nivel de volumen establecido. Si nota un zumbido o una sensación incómoda en el oído, o si percibe el sonido debilitado, reduzca el volumen o interrumpa la escucha y consulte con su médico.

Visite la sección de asistencia al producto en la página Web de Logitech® (www.logitech.com) para más información.

Sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



ATTENTION: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Veuillez lire ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions à la lettre.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau.
- Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
- Procédez à l'installation en respectant les instructions du fabricant.
- Tenez l'appareil éloigné de toute source incandescente ou flamme (nue), telle qu'une bougie allumée.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur, d'un poêle ou de toute autre source de chaleur (y compris les amplificateurs).
- N'utilisez que les éléments annexes et les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.

AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

5

Limited Warranty

Logitech Hardware Product Limited Warranty. Logitech® warrants that your Logitech hardware product shall be free from defects in material and workmanship for two (2) years, beginning from the date of purchase. Except where prohibited by applicable law, this warranty is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary under local laws.

Remedies. Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, (1) to repair or replace the hardware, or (2) to refund the purchase price, provided that the hardware is returned to the point of purchase, or such other place as Logitech may direct, with a copy of the sales receipt or dated itemized receipt. Shipping and handling charges may apply except where prohibited by applicable law. Logitech may, at its option, use new or refurbished or used parts in good working condition to repair or replace any hardware product. Any replacement hardware product will be warranted for the remainder of the original warranty period, or thirty (30) days, whichever is longer or for any additional period of time that may be applicable in your jurisdiction.

Limit of Warranty. This warranty does not cover problems or damage resulting from (1) accident, abuse, misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly; (2) improper operation or maintenance, usage not in accordance with product instructions or connection to improper voltage supply; or (3) use of consumables, such as replacement batteries, not supplied by Logitech except where such restriction is prohibited by applicable law.

How to Obtain Warranty Support. Before submitting a warranty claim, we recommend you visit the support section at www.logitech.com for technical assistance. Valid warranty claims are generally processed through the point of purchase during the first thirty (30) days after purchase; however, this period may vary depending on where you purchased your product. Please check with Logitech or the retailer where you purchased the product for details. Warranty claims that cannot be processed through the point of purchase and any other product related questions should be addressed directly to Logitech. The address and customer service contact information for Logitech can be found in the documentation accompanying your product and on the web at www.logitech.com/contacts.

Limitation of Liability. Logitech shall not be liable for any special, indirect, incidental, or consequential damages whatsoever, including but not limited to loss of profits, revenue or data (whether direct or indirect) or commercial loss for breach of any express or implied warranty on your product even if Logitech has been advised of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, incidental, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Duration of Implied Warranties. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose on this hardware product is limited in duration to the duration of the applicable limited warranty period for your product. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

National Statutory Rights. Consumers have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the warranties in this Limited Warranty.

No Other Warranties. No Logitech dealer, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty. Logitech Address: Logitech, Inc., 6505 Kaiser Drive, Fremont, California 94555, U.S.A.

www

www.logitech.com/support

Location / Pays	Hotline Technical Help / Numero Aide Technique
United States	+1 702 269 3457
Argentina	0800 555 3284
Brazil	0800 891 4173
Canada	+1 416 207 2782
Chile	1320 020 5484
Latin America	+55 11 3444 6761
Mexico	001 800 578 9619

© 2007 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are trademarks of Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2007 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques de Logitech sont des marques de Logitech et peuvent être enregistrés. Les autres marques de Logitech et les autres marques de Logitech appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

www.logitech.com